



# Eguisheim

## Cité médiévale

Le petit train d'Eguisheim vous propose une visite du centre historique, ses rues pittoresques et ses maisons anciennes, ainsi

que son vignoble de grands crus situé au pied des Trois-Châteaux. Cette visite permet de découvrir sans effort la ville médiévale au charme irrésistible.

Tous les trajets sont agrémentés de commentaires précis, faciles et agréables à suivre...



### The medieval town of Eguisheim

The little train of Eguisheim offers you a tour of the historical centre, its picturesque streets, old houses and vineyards noted for their vintage wines, situated at the foot of the Three-Castles.

This tour provides an effortless way of exploring the medieval town with all its irresistible charm.

All routes are accompanied by brief commentaries, easy and pleasant to follow...

### Die Stadtsiedlung der Pfeifer

Der kleine Touristenzug der Stadt Eguisheim bietet Ihnen eine Besichtigung des historischen Zentrums, ihrer pittoresken Straßen, ihrer alten Häuser sowie ihres Weinbergs edler Weine am Fuß der DreiBurgen.

Diese Besichtigung ermöglicht ein anstrengungs- freies Entdecken der mittelalterlichen Stadt mit dem unwiderstehlichen Reiz.

Genaue, leichte und angenehm zu verfolgende Kommentare begleiten alle Fahrten ...

UNE VISITE COMMENTÉE EN 8 LANGUES



DÉCOUVREZ ÉGALEMENT EN PETIT TRAIN

COLMAR | NANCY | OBERNAI  
RIBEAUVILLÉ | RIQUEWIHR | STRASBOURG

Renseignements : [www.petit-train.com](http://www.petit-train.com)



Informations :  
[info@petit-train.com](mailto:info@petit-train.com)

**S.A.A.T.** - 4 rue St-Morand - 68150 Ribeauvillé  
TéL. +33 (0)3 89 73 74 24 - Fax +33 (0)3 89 73 32 94  
Email : [info@petit-train.com](mailto:info@petit-train.com)

La SAAT se réserve le droit de modifier ou d'annuler le circuit et certains départs si le nombre de passagers est insuffisant, si le confort, la sécurité, les conditions climatiques, les travaux de voirie ou les conditions de circulation l'exigent. Les enfants de moins de 10 ans doivent être accompagnés par une personne responsable. Les passagers doivent rester assis et ne pas mettre la tête, les jambes et les bras en dehors des wagons. Il est strictement interdit de monter ou de descendre avant l'arrêt complet du train. La SAAT décline toute responsabilité en cas de non-respect de ces consignes. La SAAT ne saurait être tenue pour responsable de tout objet laissé ou oublié à bord.

J.F. NECH CREATIVE AGENCY - Crédits photos : Fotolia.com

[www.petit-train-eguisheim.fr](http://www.petit-train-eguisheim.fr)



# le Petit Train d'Eguisheim

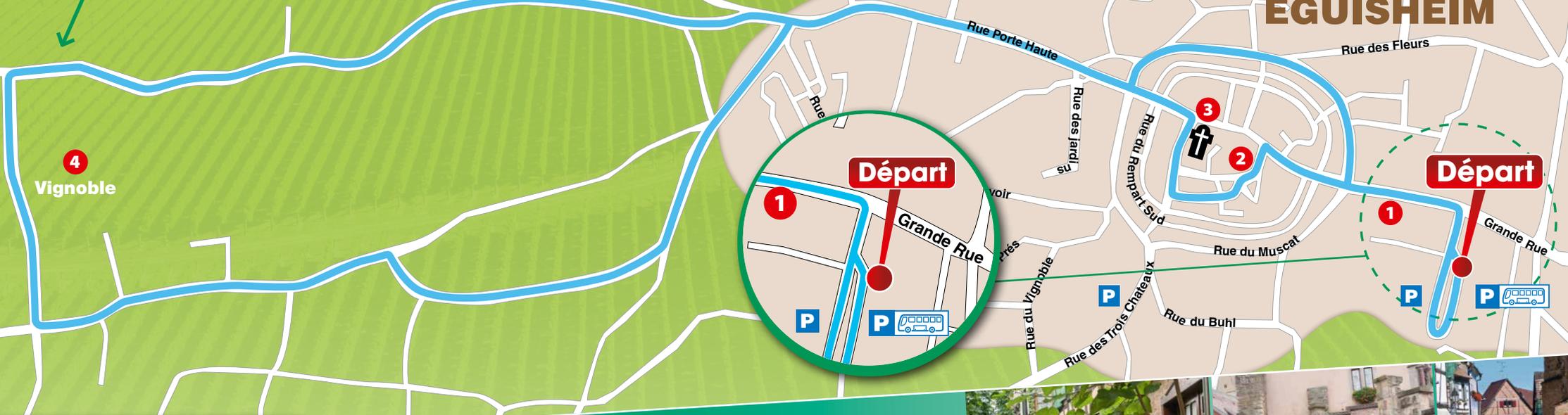
Découvrez  
Eguisheim et son Vignoble  
en Petit Train

UNE VISITE COMMENTÉE EN 8 LANGUES





VISITE À TRAVERS LE VIGNOLE

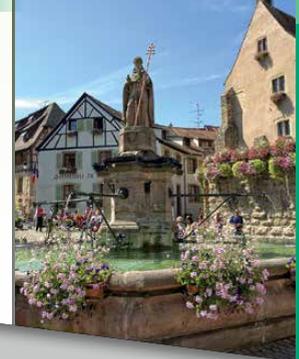


## Circuits

DURÉE - 40 MINUTES ENVIRON  
 ROTATION TOUTES LES HEURES  
 de 10 h à 18 h - sauf à 13 h

### QUELQUES POINTS D'INTÉRÊTS

- Départ** devant la Mairie.
- 1 Hôtel de ville
- 2 Fontaine St-Léon
- 3 Église St-Pierre et St-Paul
- 4 **Vue du Vignoble** avec arrêt photo



# le Petit Train d'Eguisheim

COMMENTAIRE MULTI-LANGUES : Français - Deutsch  
 English - Nederlands - Italiano - Español - Dansk - русский

### Billets en vente auprès du chauffeur

- Tickets are sold by the driver.
- Fahrkarten beim Fahrer erhältlich.

### Le petit train a une capacité de 60 places et circule avec un minimum de 6 personnes

- The little train can seat up to 60 people and runs with at least 6 people.
- Der kleine Touristenzug bietet Platz für 60 Passagiere und fährt mit mindestens 6 Personen.

### Le petit train circule de mai à fin septembre, toutes les heures (sauf à 13 h) de 10 h à 18 h, dernier départ.

- The little train runs from May to the end of September every hour (except at 1pm) from 10 am to 6 pm (last ride).
- Der kleine Touristenzug fährt von Mai bis Ende September täglich von 10 bis 18 Uhr (letzte Abfahrt). Abfahrt jede volle Stunde (außer um 13 Uhr).

### De juin à fin septembre, tous les mardis et jeudis, premier départ à 15 H 15

- From June to September, every Tuesday and Thursday, first departure at 3:15 PM
- Ab Juni bis ende September, am Dienstag und Donnerstag, erste Abfahrt um 15H15.

### En Mars, avril et octobre : plus d'informations sur notre site internet

- In März, April und Oktober : mehr Informationen auf der Webseite.
- In March, April and October: more information on our Website.



### Tarifs Preise / Rates

<b>Adultes</b> Adults / Erwachsene	<b>7,00 €uros</b>
<b>Enfants 6 - 14 ans</b> Children / Kinder (6 - 14 Years / Jahre)	<b>5,00 €uros</b>
<b>Groupes</b> Groups / Gruppen <i>(minimum 15 personnes, gratuité pour 1 personne par tranche de 20 personnes payantes)</i> <i>(minimum of 15 people, one free ticket per 20 paying people / Mindestzahl 15 Personen, Pro 20 zahlenden gibt es eine Freikarte)</i>	<b>6,00 €uros</b>
<b>Scolaires jusqu'à 15 ans</b> School parties / Schulklassen <i>(up to 15 years old / bis 15 Jahre)</i>	<b>4,00 €uros</b>